ADV. - 1 - L. 7189/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e juni 1960 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende instelling in het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, van een dienst van het "Groenplan", en houdende omschrijving van de bevoegdheden ervan", heeft de 17e juni 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 9 juin 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création, au Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction, d'un service du "Plan Vert" et en fixant les attributions", a donné le 17 juin 1960 l'avis suivant :

Hèt ontwerp bepaalt de bevoegdheden van een nieuwe dienst die in het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt ingesteld.

Het ontwerp stelt slechts maatregelen van inwendig bestuur in 't vooruitzicht; het heeft derhalve niet het organiek of reglementair karakter dat krachtens artikel 2 van de wet van 23 december 1946 vereist is om het optreden van de afdeling wetgeving van de Raad van State te rechtvaardigen.

- -

Le projet détermine les attributions d'un nouveau service créé au Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction.

Le projet ne prévoit que des mesures d'administration intérieure; dès lors, il n'a pas le caractère organique ou réglementaire requis par l'article 2 de la loi du 2[illegible] décembre 1946 pour justifier l'intervention de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. HOEFFLER, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. J. HOEFFLER, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.